



Europos Sąjungos
Taryba

Briuselis, 2019 m. gruodžio 17 d.
(OR. en)

14642/19

Tarpinstitucinė byla:
2019/0268 (NLE)

COEST 274
WTO 326

TEISĖS AKTAI IR KITI DOKUMENTAI

Dalykas:	TARYBOS SPRENDIMAS dėl pozicijos, kurios Europos Sąjungos vardu turi būti laikomasi Europos Sąjungos ir Europos atominės energijos bendrijos bei jų valstybių narių ir Moldovos Respublikos asociacijos susitarimu įsteigtame Asociacijos komitete prekybos klausimais, kiek tai susiję su susitarimo XV priedo (Muitų panaikinimas) atnaujinimu
----------	--

TARYBOS SPRENDIMAS (ES) 2019/...

... m. ... d.

**dėl pozicijos, kurios Europos Sąjungos vardu turi būti laikomasi
Europos Sąjungos ir Europos atominės energijos bendrijos
bei jų valstybių narių ir Moldovos Respublikos
asociacijos susitarimu įsteigtame
Asociacijos komitete prekybos klausimais,
kiek tai susiję su susitarimo XV priedo (Muitų panaikinimas) atnaujinimu**

EUROPOS SĄJUNGOS TARYBA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo, ypač į jos 207 straipsnio 4 dalies pirmą pastraipą kartu su 218 straipsnio 9 dalimi,

atsižvelgdama į Europos Komisijos pasiūlymą,

kadangi:

- (1) Europos Sąjungos ir Europos atominės energijos bendrijos bei jų valstybių narių ir Moldovos Respublikos asociacijos susitarimą¹ (toliau – Susitarimas) Sąjungos vardu buvo sudarytas 2016 m. gegužės 23 d. Tarybos sprendimu (ES) 2016/839² ir jis įsigaliojo 2016 m. liepos 1 d.;
- (2) pagal Susitarimo 438 straipsnio 3 dalį Asociacijos komitetas prekybos klausimais, numatytas Susitarimo 438 straipsnio 4 dalyje, turi įgaliojimus priimti sprendimus tose srityse, kuriose Susitarimo 434 straipsniu įsteigta Asociacijos taryba jam perdavė įgaliojimus. 2014 m. gruodžio 16 d. Asociacijos taryba Sprendimu Nr. 3/2014³ perdavė Asociacijos komitetui prekybos klausimais įgaliojimus atnaujinti arba iš dalies keisti tam tikrus su prekyba susijusius Susitarimo priedus;

¹ OL L 260, 2014 8 30, p. 4.

² 2016 m. gegužės 23 d. Tarybos sprendimas (ES) 2016/839 dėl Europos Sąjungos ir Europos atominės energijos bendrijos bei jų valstybių narių ir Moldovos Respublikos asociacijos susitarimo sudarymo Europos Sąjungos vardu (OL L 141, 2016 5 28, p. 28).

³ 2014 m. gruodžio 16 d. ES ir Moldovos Respublikos asociacijos tarybos sprendimas Nr. 3/2014 dėl tam tikrų Asociacijos tarybos įgaliojimų perdavimo Asociacijos komitetui prekybos klausimais [2015/673] (OL L 110, 2015 4 29, p. 40).

- (3) po konsultacijų Sąjunga ir Moldovos Respublika, remdamosi abipusiškumo principu, pagal Susitarimo 147 straipsnį susitarė padidinti kai kurių produktų, kuriems taikomos metinės muitais neapmokestinamos tarifinės kvotos, kieki;
- (4) Sąjunga sutiko padidinti tarifinių kvotų (toliau – TRQ (angl. *Tariff rate quotas*)), taikomų Moldovos Respublikos kilmės valgomosioms vynuogėms ir slyvoms, kieki ir nustatyti naują vyšnioms taikomą TRQ. Moldovos Respublika sutiko laipsniškai didinti toliau išvardytiems Sąjungos kilmės produktams, įtrauktiems į Susitarimo XV-D priede nustatytą nuolaidų sąrašą (Moldovos Respublika), taikomų TRQ kieki: kiaulienos produktai (TRQ 1), paukštienos produktai (TRQ 2), pieno produktai (TRQ 3) ir cukraus produktai (TRQ 5);
- (5) Moldovos Respublika paprašė, kad Sąjunga iš dalies pakeistų Susitarimo XV-C priedą, siekdama padidinti kviečių (miltų ir granulių), miežių (miltų ir granulių), kukurūzų (miltų ir granulių) ir perdirbtų grūdų importo kiekį, nuo kurio imamas taikyti šio susitarimo 148 straipsnyje nurodytas kovos su piktnaudžiavimu prekybos lengvatomis mechanizmas;
- (6) Asociacijos komitetas prekybos klausimais turi priimti sprendimą atnaujinti Susitarimo XV priedą. Tas sprendimas privalomas Sąjungai;

- (7) tikslinga nustatyti poziciją, kurios turi būti laikomasi Sąjungos vardu Asociacijos komitete prekybos klausimais, kiek tai susiję su Susitarimo XV priedo atnaujinimu;
- (8) todėl Sąjungos pozicija Asociacijos komitete prekybos klausimais turėtų būti grindžiama pridedamu sprendimo projektu,

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

1 straipsnis

Pozicija, kurios Sąjungos vardu turi būti laikomasi Asociacijos komitete prekybos klausimais, numatytame Susitarimo 438 straipsnio 4 dalyje, dėl Susitarimo XV priedo atnaujinimo, grindžiama prie šio sprendimo pridėtu ES ir Moldovos Respublikos Asociacijos komiteto prekybos klausimais sprendimo dėl Europos Sąjungos ir Europos atominės energijos bendrijos bei jų valstybių narių ir Moldovos Respublikos asociacijos susitarimo XV priedo (Muitų panaikinimas) atnaujinimo projektu.

2 straipsnis

Šis sprendimas įsigalioja jo priėmimo dieną.

Priimta ...

Tarybos vardu

Pirmininkas

PROJEKTAS

ES IR MOLDOVOS RESPUBLIKOS ASOCIACIJOS

KOMITETO PREKYBOS KLAUSIM AIS

SPRENDIMAS Nr. .../...

... m. ... d.

dėl Europos Sąjungos ir

Europos atominės energijos bendrijos bei jų valstybių narių ir

Moldovos Respublikos

asociacijos susitarimo XV priedo (Muitų panaikinimas) atnaujinimo

ASOCIACIJOS KOMITETAS PREKYBOS KLAUSIM AIS,

atsižvelgdamas į Europos Sąjungos ir Europos atominės energijos bendrijos bei jų valstybių narių ir Moldovos Respublikos asociacijos susitarimą, pasirašytą 2014 m. birželio 27 d. Briuselyje, ypač į jo 147 straipsnio 4 ir 5 dalis, 148 straipsnio 5 dalį ir 438 straipsnio 3 dalį,

kadangi:

- (1) Europos Sąjungos ir Europos atominės energijos bendrijos bei jų valstybių narių ir Moldovos Respublikos asociacijos susitarimas (toliau – Susitarimas) įsigaliojo 2016 m. liepos 1 d.;
- (2) po konsultacijų pagal Susitarimo 147 straipsnį ES ir Moldovos Respublika, remdamosi abipusiškumo principu, susitarė padidinti kai kurių produktų, kuriems taikomos metinės muitais neapmokestinamos tarifinės kvotos, kieki;
- (3) ES sutiko padidinti tarifinių kvotų (toliau – TRQ (angl. *Tariff rate quotas*)), taikomų Moldovos Respublikos kilmės valgomoms vynuogėms ir slyvoms, kieki ir nustatyti naują vyšnioms taikomą TRQ. Moldovos Respublika sutiko laipsniškai didinti toliau išvardytiems ES kilmės produktams, įtrauktiems į Susitarimo XV-D priede nustatytą nuolaidų sąrašą (Moldovos Respublika), taikomų TRQ kieki: kiaulienos produktai (TRQ 1), paukštienos produktai (TRQ 2), pieno produktai (TRQ 3) ir cukraus produktai (TRQ 5);
- (4) atsižvelgdama į Moldovos Respublikos prašymą pagal Susitarimo 148 straipsnį, Sąjunga sutiko padidinti kviečių (miltų ir granulių), miežių (miltų ir granulių), kukurūzų (miltų ir granulių) ir perdirbtų grūdų ribinį kiekį;
- (5) 2014 m. gruodžio 16 d. Asociacijos taryba Sprendimu Nr. 3/2014 perdavė Asociacijos komitetui prekybos klausimais, numatytam Susitarimo 438 straipsnio 4 dalyje, įgaliojimus atnaujinti arba iš dalies keisti tam tikrus su prekyba susijusius Susitarimo priedus,

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

1 straipsnis

Susitarimo XV priedas iš dalies keičiamas taip:

- 1) XV-A priedas pakeičiamas šio sprendimo priede pateiktu tekstu.
- 2) XV-B priede produktų, kuriems taikoma įvežimo kaina, sąraše panaikinamas įrašas KN kodas 2012 0809 29 00 ir produkto aprašymas „Vyšnios (išskyrus rūgščiąsias vyšnias), šviežios“.
- 3) XV-C priede toliau nurodytų produktų kategorijų ribinis kiekis keičiamas taip:
 - a) 6 produktų kategorija („Kviečiai, miltai ir granulės“), stulpelyje, kurio pavadinimas yra „Ribinis kiekis (tonomis)“, kiekis „75 000“ pakeičiamas kiekiu „150 000“;
 - b) 7 produktų kategorija („Kviečiai, miltai ir granulės“), stulpelyje, kurio pavadinimas yra „Ribinis kiekis (tonomis)“, kiekis „70 000“ pakeičiamas kiekiu „100 000“;
 - c) 8 produktų kategorija („Miežiai, miltai ir granulės“), stulpelyje, kurio pavadinimas yra „Ribinis kiekis (tonomis)“, kiekis „130 000“ pakeičiamas kiekiu „250 000“, ir
 - d) 10 produktų kategorija (Perdirbti javai), stulpelyje, kurio pavadinimas yra „Ribinis kiekis (tonomis)“, kiekis „2 500“ pakeičiamas kiekiu „5 000“.

- 4) XV-D priede „Nuolaidų sąrašas (Moldovos Respublika)“ ketvirtas stulpelis, kurio pavadinimas yra „Kategorija“, pakeičiamas taip:
- a) visos nuorodos į „TRQ 1 (4 000 t)“ pakeičiamos nuoroda „TRQ 1 (4 500 t; 2021 m. – 5 000 t, ir nuo 2022 m. – 5 500 t)“;
 - b) visos nuorodos į „TRQ 2 (4 000 t)“ pakeičiamos nuoroda „TRQ 2 (5 000 t; 2021 m. – 5 500 t, ir nuo 2022 m. – 6 000 t)“;
 - c) visos nuorodos į „TRQ 3 (1 000 t)“ pakeičiamos nuoroda „TRQ 3 (1 500 t; nuo 2021 m. – 2 000 t)“;
 - d) visos nuorodos į „TRQ 5 (5 400 t)“ pakeičiamos nuoroda „TRQ 5 (7 000 t; 2021 m. – 8 000 t, ir nuo 2022 m. – 9 000 t)“.

2 straipsnis

Šis sprendimas įsigalioja jo priėmimo dieną.

Priimta

*Asociacijos komiteto prekybos
klausimais vardu
Pirmininkas*

PRIEDAS

„XV-A PRIEDAS

PRODUKTAI, KURIEMS TAIKOMOS METINĖS MUITAIS NEAPMOKESTINAMOS TARIFINĖS KVOTOS (SĄJUNGA)

Eilės Nr.	KN kodas 2012	Produkto aprašymas	Kiekis (tonomis)	Muito norma
1	0702 00 00	Pomidorai, švieži arba atšaldyti	2 000	muitais neapmokestinama
2	0703 20 00	Valgomieji česnakai, švieži ar atšaldyti	220	muitais neapmokestinama
3	0806 10 10	Valgomosios vynuogės, šviežios	20 000	muitais neapmokestinama
4	0808 10 80	Obuoliai, švieži (išskyrus obuolius, skirtus sidrui gaminti, palaidus, nuo rugsėjo 16 d. iki gruodžio 15 d.)	40 000	muitais neapmokestinama
5	0809 29 00	Vyšnios (išskyrus rūgščiąsias vyšnias), šviežios	1 500	muitais neapmokestinama
6	0809 40 05	Slyvos, šviežios	15 000	muitais neapmokestinama
7	2009 61 10	Vynuogių sultys, įskaitant vynuogių misą, nefermentuotos, kurių Brikso vertė ≤ 30 esant 20 °C temperatūrai, o vertė > 18 EUR už 100 kg, kurių sudėtyje yra arba nėra pridėtojo cukraus ar kitų saldiklių (išskyrus turinčias alkoholio)	500	muitais neapmokestinama
	2009 69 19	Vynuogių sultys, įskaitant vynuogių misą, nefermentuotos, kurių Brikso vertė > 67 esant 20 °C temperatūrai, o vertė > 22 EUR už 100 kg, kurių sudėtyje yra arba nėra pridėtojo cukraus ar kitų saldiklių (išskyrus turinčias alkoholio)		
	2009 69 51	Koncentruotos vynuogių sultys, įskaitant vynuogių misą, nefermentuotos, kurių Brikso vertė > 30, bet ≤ 67 esant 20 °C temperatūrai, o vertė > 18 EUR už 100 kg, kurių sudėtyje yra arba nėra pridėtojo cukraus ar kitų saldiklių (išskyrus turinčias alkoholio)		
	2009 69 59	Vynuogių sultys, įskaitant vynuogių misą, nefermentuotos, kurių Brikso vertė > 30, bet ≤ 67 esant 20 °C temperatūrai, o vertė > 18 EUR už 100 kg, kurių sudėtyje yra arba nėra pridėtojo cukraus ar kitų saldiklių (išskyrus koncentruotas arba turinčias alkoholio).		

“